

فرانسه و افزایش مالیات بر ثروت*

مترجم: ع. ضرغامی

پاریس - منابع دولتی می‌گویند دولت فرانسه احتمالاً "امروز (۱۲ اکتبر ۱۹۸۲-۱۰ م) افزایشی در مالیات ثروت را اعلام می‌نماید. منابع می‌گویند انتظار می‌رود نشست هفتگی هیئت دولت، که دستور جلسه‌اش شامل اقدامهایی برای مبارزه با فقر در حال رشد در فرانسه خواهد بود، سهمی اضافی در بودجه توسط بزرگترین مالیات‌پردازان کشور را تصویب کند. آنان اضافه می‌کنند که این سهم باید ۳۰۰ تا ۴۰۰ میلیون فرانک اضافی (۳۱/۲ تا ۴۱/۵ میلیون دلار) را بازگرداند.

پیر برکووی (Pierre Beregovoy) وزیر دارایی، بدون اعلام هیچ اقدام مشخصی، دیروز این افزایش احتمالی در مالیات ثروت را، وقتی به مجلس ملی گفت که نشست هیئت دولت "اقدامهای جدیدی را در پیش می‌گیرد تا همبستگی ملی نسبت به فقرا به طور مشخصی اجزا گردد" به‌طور ضمنی تأیید کرد.

آقای برکووی در افتتاح بحثهای پارلمانی دربارهٔ پیش‌نویس بودجه ۱۹۸۵ دولت سخن می‌گفت. منابع می‌گویند افزایش در مالیات ثروت، که بر تمام مالیات‌پردازان با دارایی شخصی متجاوز از ۳/۵ میلیون فرانک وضع می‌شود، به بودجه ۱۹۸۵ اضافه خواهد شد.

به‌طور متناقضی، جنبهٔ کلیدی در پیش‌نویس بودجه تحلیل مالیات افراد و شرکتها، شامل یک کاهش یک‌نواخت ۵٪ در مالیات بر درآمد شخصی است.

تحلیلگران می‌گویند افزایش در مالیات ثروت می‌تواند یک اقدام روانی طرح‌شده برای کاستن از انفراد حزب سوسیالیست در موضوع بودجه باشد. کمونیستها در اعتراض به سیاستهای اقتصادی ریاضت‌کشی دولت میتران حکومت را ترک کردند و اشاره کرده‌اند که از شرکت در رأی‌گیری بودجه، خودداری خواهند کرد.

اما مقامهای دولتی می‌گویند محرک آنها بیشتر اجتماعی است تا سیاسی. یک مقام وزارت دارایی گفت: "همه دربارهٔ اقدامهایی جهت کمک به فقرا جنجال می‌کنند... ما باید پول را از جایی پیدا کنیم."

* T. Kamm. "France Likely to expand Wealth Tax Today"
The Wall Street Journal. Oct. 17/1984. P. 2..

این مقام به سر و صدای نسوی دربارهٔ سیاست "سروان" ایدار ...
بیکاران درآمدت که مزایای عدم اشتغالشان نه کشیده است، افراد جوانی که قادر به یافتن کار نیستند،
مادران تنها و مهاجرانی که زندگی با پرداختهای حداقل رفاه اجتماعی را به طور فزاینده‌ای مشکل
می‌یابند.

هفته پیش، مجمع شهرداران شهرهای بزرگ، که از مقامهایی با اعتقادهای سیاسی مختلف تشکیل می‌شود،
درخواست اقدامهای امدادی فوری، پیش از آنکه زمستان، سختی بیشتری بیاورد، را نمود. دولت مشتاق
بوده است که به این درخواست پاسخ گوید تا جناح مخالف را از بهره‌برداری از موضوع فقر رشد یابنده
باز دارد.

مقام وزارت دارایی تکذیب کرد که افزایش ثروت توسط دولت در حالی که دولت از تقلیل مالیاتها
به خود می‌بالد یک حرکت ناشیانه سیاسی است. او گفت که ۲۲ میلیون نفر مالیات پرداز فرانسوی "خیلی
بیشتر توسط فقرا برانگیخته خواهند شد تا ثروتمندانی که مجبورند اندکی مالیات بیشتر بر داراییهایشان
بپردازند."

دیروز در افتتاح بحث پارلمانی، آقای برگوی می‌بالد که این "اولین تقلیل مالیاتها در ۳۰ سال"
است. اما جناح مخالف، به رهبری ریمن بار (Raymond Barre) نخست‌وزیر پیشین، در
مقدار واقعی این تقلیل مالیاتی و اثرش بر اقتصاد فرانسه تردید دارد.

استدلال آقای بار، که دولت آنچه را با یک دست می‌دهد با دست دیگر پس می‌گیرد - مثلا "
توسط جبران درآمدهای از دست رفته با مالیاتهای بیشتر مصرف‌کنندگان - با تصمیم احتمالی دولت
برای افزایش مالیات ثروت حتما "اهمیت بیشتری خواهد یافت. اما تحلیلگران می‌گویند که این اقدام
همچنین حزب کمونیست را تمکین خواهد داد، که برای مدتی طولانی استدلال کرده است که فرانسه
باید "ثروتمندان را وادار به پرداختن نماید."

دولت، مالیات بر ثروت را در ۱۹۸۱ مقرر نمود، اما آن را به میزان قابل توجهی رقیق کرد تا
کارهای هنری، زمینهای جنگلی و اغلب مزارع معاف شوند. تخمیناً "۱۰۵۰۰۰ نفر مشمول این مالیات
هستند، که نرخ اولیه‌ای برابر ۵/۵٪ در سال دارد که تا حداکثر ۱/۵٪ در سال برای ثروتهای شخصی
متجاوز از ۱۱/۵ میلیون فرانک بالا می‌رود.

